

法国90后艺术家手工刻纸作品里的上海印象—— 光影中虚实相生的东方美学意境

■本报记者 曹之光

车来人往的街道，树影婆娑的里弄，海派韵味十足的民居，千丝万缕、纵横交错、宛如蜘蛛网般的架空线……透过黑白分明、虚实相生的纸间光影，近距离观察细腻绵密的纸面线条，一位法国90后艺术家眼里的上海城市印象“跃然纸上”。

日前，“山肩之上”艺术展在位于滨江大道4288号的B ARTS艺术中心开幕，展出法国90后艺术家巴蒂斯·德雅尔丹的25件手工刻纸作品。在巴蒂斯看来，上海城市街头的线条，象征着人与人之间错综复杂的关系，而光影塑造出的虚实变化，则为作品增添了更多东方美学意境。

巴蒂斯·德雅尔丹1990年出生于巴黎，主攻视觉艺术、手工刻纸、雕塑、绘画等，2015年在著名的法国斯特拉斯堡装饰艺术学院获得硕士学位。此后，他展开了环游世界之旅，先后在刚果(金)、巴勒斯坦、中国、韩国等国家游历创作。在2017至2018年间，他在上海参加了斯沃琪和平饭店艺术中心的艺术家驻留项目，此次展览的大部分作品即在此期间完成。

在上海的日子里，巴蒂斯漫步于中心城区的街头，他被当时仍大量占据天空的“蜘蛛网”给迷住了：黑压压的架空线，以及种类繁杂的监控杆、通信杆、电线杆、路名牌杆，辐射状的覆盖城市的天际线，带来了强烈的视觉冲击力。“电缆似乎是一个巨大的关系网络。”巴蒂斯联想到，随着科技的发展，人与人的联系变得越发短、平、快，就好像在电缆里过电一样，不依赖相互之间的直接接触，同时也十分脆弱。因此，他希望用

纤细的线条，来表现当代社会的人际关系。

巴蒂斯举起手中的相机，拍摄下一批上海城市摄影作品，并洗出明暗对比强烈的黑白照片，作为手工刻纸创作的参考。他选用的雕刻材料：一种出产于浙江安吉的竹制手工纸张，同样带有鲜明的中国印迹。他发现，这种纸张具有极佳的弹性与柔韧性，让他在刻画精细的线条时，能避免纸张意外破裂。

“无论是创作还是其他方面，巴蒂斯都是一个超级完美主义者。”B ARTS艺术中心相关负责人介绍，此次展览的布展以及灯光调试，都不假他人，均由作者亲自完成。展厅中有一组由9件作品构成的“长廊”，它们的排列顺序并不自由随意，而是展现了作者对于“关系”的独特想法。此外，为了获得最佳的观展效果，每一件作品上都打上两盏灯，除了获得明亮的光线以外，也让阴影成为展览不可或缺的一部分。这样，观众就能在光影中获得虚实相生的东方美学体验。

相关负责人还透露，本次展览名为“山肩之上”，取自旅法学者、法兰西学院首位华裔院士程抱一的《虚与实：中国画语言研究》。该书认为，绘画行为与宇宙的生成化育是相关相通的，而中国绘画的目标，在于创造一个完整的小宇宙。程抱一围绕中国宇宙论的重要观念“虚”，梳理出五个层次，分别是笔墨、阴阳、山水、人天以及代表最高层次的意境和神韵。展览以“山肩之上”一词，来表达出一种在虚实之间穿梭的意味。

本次展览将持续至4月10日，免费对公众开放。



《CHINESE PATTERN》

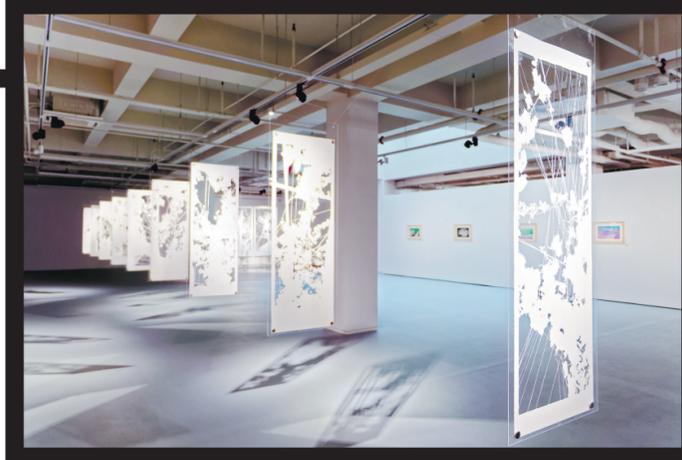
□本报记者 曹之光 摄



《LOST IN A CIRCLE》系列 □资料图



《LOST IN A CIRCLE》系列 □资料图



9件手工刻纸作品构成一条光影长廊。 □本报记者 曹之光 摄

聚焦东艺·缤纷舞台

上海东方艺术中心
SHANGHAI ORIENTAL ART CENTER

维也纳5+1大提琴室内乐团5月第三度造访东艺

大提琴+长笛 捕捉古典音乐的璀璨光芒

2013年，维也纳5+1大提琴室内乐团的前身——“维也纳爱乐六把大提琴”第一次登上东艺舞台，感人至深的大提琴演奏给观众们留下了深刻的印象。时隔两年后，他们再次来到上海，女性大提琴演奏家乔安娜·萨倩的加入，把原来代表着6个男性演奏家组成的乐团数字从“6”变成“5+1”，该团正式更名为“维也纳5+1大提琴室内乐团”。

此后，他们每两年来一次中国开展巡演：深圳、青岛、北京、长沙等多地相继与观众见面。他们精妙绝伦的演绎，展现了古典音乐中璀璨的光芒，乐迷们无不为之疯狂。有媒体和观众曾评价：“听过维也纳5+1大提琴室内乐团演奏的人，总是钦佩于他们的作品中具有的非凡魔力，优美而又不可思议的旋律让所有人都异常惊讶和兴奋。”

5月10日，维也纳5+1大提琴室内乐团将再一次登上东艺舞台。不断追求完美的他们，此番特邀了维也纳爱乐乐团历史上首位女性木管演奏家卡琳·柏内莉加盟，重新编曲后将以全新的曲目和阵容带来惊喜。

大提琴与长笛的结合 深情与优雅的联姻

5位大提琴和1位长笛演奏家组成的维也纳5+1大提琴室内乐团，由维也纳爱乐大提琴独奏家格哈德·考夫曼创建于2008年。拥有着超过50年演出经验的格哈德·考夫曼，对曲目有着独特理

解，他为乐团选择的曲目，从巴洛克时期的古典乐到当代披头士的音乐都有涉猎，并尝试自己参与编曲，让乐团呈现出更为多样的风格。

与从前的“六把大提琴”不同，此番卡琳·柏内莉的加盟，增加了女性色彩浓郁的长笛，突出了乐器间形象的对比和对话。作为维也纳爱乐与维也纳国家歌剧院交响乐团历史上的首位女性木管演奏家，1988年出生于音乐世家的卡琳·柏内莉曾获得过如瓦尼斯俱乐部文化奖、雄狮俱乐部赞助奖、奥地利音乐大赛等多项国际大奖。加入维也纳5+1大提琴室内乐团之后，卡琳·柏内莉为乐团注入了全新的生命力，大提琴圆润饱满的音色，在旋律中透露着低沉和感性；长笛则柔美清澈，婉转而悠扬，犹如清晨的第一缕阳光，两者相结合后独特的艺术魅力，令无数人为之陶醉。

在音乐中演绎戏剧 细腻化地再现经典

此番的东艺演出，维也纳5+1大提琴室内乐团将打破以往室内乐团在演出和排练中的常规。他们不设固定的首席，只根据曲目的不同把演绎尽情的交付在每位演奏家的手中，让他们可以充分展示自己完美的技巧和独特的演奏风格。

演出的一大亮点，是通过6位演奏家天衣无缝的配合共同诠释出经典歌剧的选段。无论是歌剧《蝙蝠》里极具



□东艺 供图

民族特色的匈牙利民间音乐，卡门主题幻想曲中勾勒出吉普赛女人卡门身姿体态和“香槟之歌”中描绘花花公子唐璜玩世不恭的内心，还是《魔笛》里塔米诺的咏叹调“这幅画像多么迷人”，以及《微笑王国》里的中国王子唱段，在维也纳5+1大提琴室内乐团的演绎中，乐器取代了人声，透过大提琴的弓弦与长笛的气息之间那种特殊的情感和激情，在两者的相互对话中用音乐把剧中的人物形象和戏剧情节刻画的惟妙惟肖，借此营造出强烈的戏剧氛围和冲突。

维也纳5+1室内乐团的演奏家，以维也纳爱乐乐团乐手为班底。“维也纳爱乐乐团的演奏是细腻化的典范，它的每一个声部发出的声音都是具有‘修饰感’的声音，如同用金丝包装般的华美。更可贵的是，这种华美完全是一种自然的、本意性的表现，而非造作的机械显示。”著名音乐评论家景作人，曾对维也纳爱乐乐团的演出水准给予过高度的评价。维也纳5+1大提琴室内乐团充分传承了这一优秀传统，每位演奏家在充分发挥了自己乐器潜能的同时，更加注重整体效果的呈现，展现高质量的声音控制力与美妙的音色组合、丰富的和声织体。

除了歌剧选段，他们还将联手为演绎原本只能由较大编制的交响乐队展现的曲目，包括节奏愉悦的《网球波尔卡舞曲》，法国作曲家德彪西充满朦胧美感和迷离斑驳色彩的长笛独奏曲《绪任克斯》，以及圣·桑的第一大提琴协奏曲等。